

NIKKOR

NIKKOR Z 24-70mm f/4 S

Referenčná príručka

- Pozorne si prečítajte tento dokument pred použitím tohto výrobku.
- Aby sa zaistilo správne používanie tohto výrobku, nezabudnite si prečítať časť „Pre vašu bezpečnosť“ (strana 4).
- Po prečítaní tohto dokumentu ho starostlivo uschovajte pre použitie v budúcnosti.

Obsah

Úvod.....	3
Pred tým, ako začnete.....	3
Pre vašu bezpečnosť.....	4
Používanie objektívu.....	7
Časti objektívu: Názvy a funkcie.....	7
Pripojenie a odpojenie.....	13
Pred použitím.....	14
Nasadenie a odstránenie slnečnej clony objektívu.....	15
Bezpečnostné opatrenia pri používaní.....	16
Starostlivosť o objektív.....	17
Technické poznámky.....	18
Keď je objektív pripojený.....	18
Príslušenstvo.....	19
Špecifikácie.....	21
Oznamy.....	23

Úvod

Pred tým, ako začnete

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod. Budete si musieť pozrieť aj dokumentáciu dodanú s fotoaparátom.

- Tento objektív je určený výlučne na použitie s fotoaparátmi mirrorless vybavenými bajonetom Nikon Z.
- Aktualizujte firmvér fotoaparátu na najnovšiu verziu. Pri starších verziách nemusí fotoaparát rozpoznať objektív správne a niektoré funkcie nemusia byť k dispozícii. Najnovšiu verziu firmvéru fotoaparátu je možné stiahnuť z Centra sťahovania súborov spoločnosti Nikon na nižšie uvedenej adrese webovej stránky.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Bez písomného oprávnenia od spoločnosti NIKON CORPORATION sa nesmie tento dokument rozmnožovať v žiadnej forme v celku ani čiastočne (s výnimkou krátkej citácie v kritických článkoch alebo recenziách).

Pre vašu bezpečnosť

Aby nedošlo k poškodeniu majetku alebo zraneniu vás či iných osôb, pred použitím tohto výrobku si prečítajte celú časť „Pre vašu bezpečnosť“.

Po prečítaní týchto bezpečnostných pokynov ich uchovávajte ľahko prístupné pre potreby v budúcnosti.



VÝSTRAHA: Nedodržanie pokynov označených touto ikonou by mohlo viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.



UPOZORNENIE: Nedodržanie pokynov označených touto ikonou by mohlo viesť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.



VÝSTRAHA

Nerobte ani neupravujte tento výrobok. Nedotýkajte sa vnútorných častí, k odhaleniu ktorých došlo v dôsledku pádu alebo inej nehody.

Nedodržanie týchto pokynov by mohlo viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo inému zraneniu.

V prípade, že si všimnete akékoľvek nezvyčajné javy, ako sú dym, teplo alebo nezvyčajné zápachy, ktoré sa uvoľňujú z výrobku, ihneď odpojte zdroj napájania fotoaparátu.

Pokračovanie v používaní by mohlo viesť k vzniku požiaru, popáleninám alebo inému zraneniu.

Uchovávajte v suchu. So zariadením nemanipulujte s mokrými rukami.

Nedodržanie týchto pokynov by mohlo viesť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.



VÝSTRAHA

Nepoužívajte tento výrobok v prítomnosti horľavého prachu alebo plynu, ako sú propán, benzín alebo aerosóly.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k výbuchu alebo vzniku požiaru.

Nepozerajte priamo na slnko ani na iný zdroj silného svetla cez objektív.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k poškodeniu zraku.

Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k zraneniu alebo poruche výrobku. Navyše, vezmite do úvahy, že malé časti predstavujú riziko udusenía. V prípade, že dieťa prehltnie akúkoľvek časť tohto výrobku, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Nezaplietajte, neovíjajte ani nezakrúcajte popruhy okolo krku.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k nehodám.

So zariadením nemanipulujte s holými rukami na miestach vystavených pôsobeniu mimoriadne vysokých alebo nízkych teplôt.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k popáleninám alebo omrzlinám.



UPOZORNENIE

Nenechávajte objektív namierený na slnko alebo iné zdroje silného svetla.

Svetlo zaostrené objektívom by mohlo spôsobiť vznik požiaru alebo poškodenie vnútorných častí výrobku. Pri snímaní objektov v protisvetle zachovávajte slnko dostatočne mimo obrazového poľa. Slnčné svetlo sústredené do fotoaparátu, keď sa slnko nachádza blízko obrazového poľa, by mohlo spôsobiť vznik požiaru.

Nenechávajte výrobok tam, kde bude dlhodobo vystavený pôsobeniu mimoriadne vysokých teplôt, ako napríklad v uzatvorenom automobile alebo na priamom slnečnom svetle.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k vzniku požiaru alebo poruche výrobku.

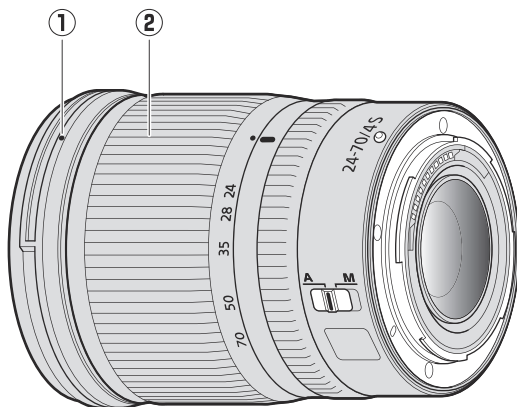
Neprepravujte fotoaparáty ani objektívy s pripojenými statívami alebo podobným príslušenstvom.

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k zraneniu alebo poruche výrobku.

Používanie objektívu

Časti objektívu: Názvy a funkcie

Jednotlivé časti objektívu sú uvedené nižšie.



1 Upevňovacia značka slnečnej clony objektívu

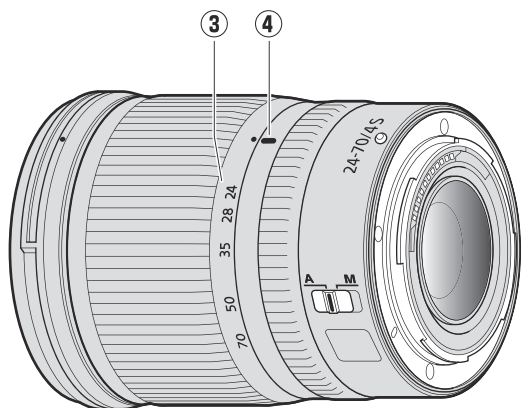
Použite pri pripájaní slnečnej clony objektívu.

 [„Nasadenie a odstránenie slnečnej clony objektívu“ \(s. 15\)](#)

2 Krúžok zoomu

Otočením priblížite alebo oddialite záber. Nezabudnite vysunúť objektív pred použitím.

 [„Pred použitím“ \(s. 14\)](#)

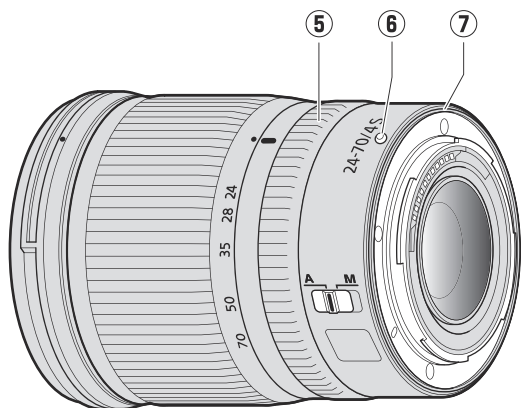


3 Stupnica ohniskových vzdialeností

Slúžia na určenie približnej ohniskovej vzdialenosti pri priblížení alebo oddialení záberu pomocou objektívu.

4 Značka na stupnici ohniskových vzdialeností

Slúžia na určenie približnej ohniskovej vzdialenosti pri priblížení alebo oddialení záberu pomocou objektívu.



5 Ovládací krúžok

Zvolený režim automatického zaostrovania: V režime automatického zaostrovania je možné otočením tohto prispôsobiteľného krúžku vykonať funkciu zvolenú prostredníctvom fotoaparátu (podrobnosti nájdete v príručke fotoaparátu).

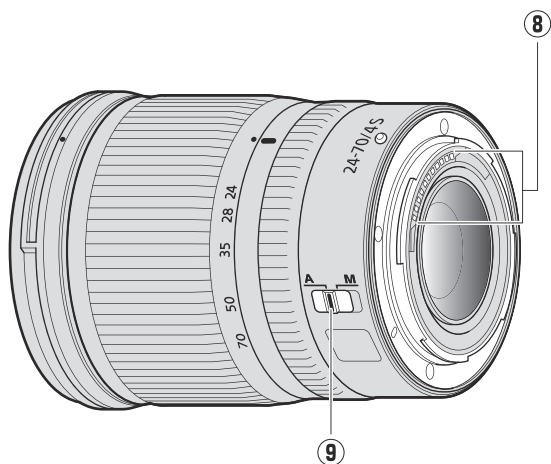
Zvolený režim manuálneho zaostrovania: Otočením zaostrite.

6 Upevňovacia značka objektívu

Použite pri upevnení objektívu na fotoaparát.

📖 [„Pripojenie a odpojenie“ \(s. 13\)](#)

7 Gumené tesnenie bajonetu objektívu

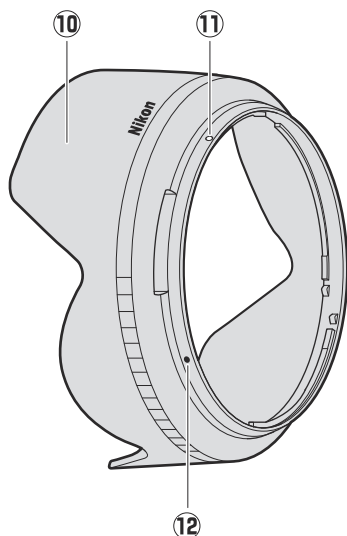


8 Kontakty procesora

Používajú sa na prenos údajov do fotoaparátu a z fotoaparátu.

9 Volič režimov zaostrovania

Vyberte **A** pre automatické zaostrovanie, **M** pre manuálne zaostrovanie. Vezmite do úvahy, že bez ohľadu na vybrané nastavenie sa musí zaostrenie nastaviť manuálne, keď sa pomocou ovládacích prvkov fotoaparátu zvolí režim manuálneho zaostrovania.



10 Slniečna clona objektívu

Slniečné clony objektívu blokujú rozptýlené svetlo, ktoré by inak spôsobovalo závoj alebo reflexy. Slúžia aj na ochranu objektívu.

📖 [„Nasadenie a odstránenie slnečnej clony objektívu“ \(s. 15\)](#)

11 Značka aretovanej polohy slnečnej clony objektívu

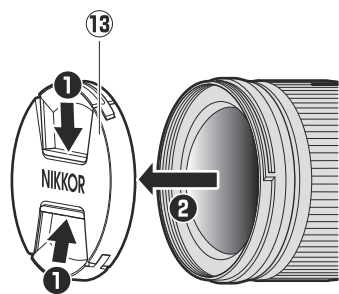
Použite pri pripájaní slnečnej clony objektívu.

📖 [„Nasadenie a odstránenie slnečnej clony objektívu“ \(s. 15\)](#)

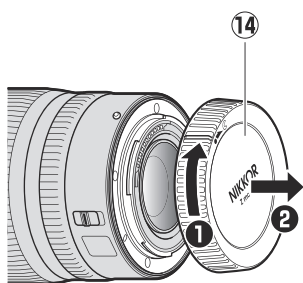
12 Značka pre nasadenie slnečnej clony objektívu

Použite pri pripájaní slnečnej clony objektívu.

📖 [„Nasadenie a odstránenie slnečnej clony objektívu“ \(s. 15\)](#)



13 Predný kryt objektívu



14 Zadný kryt objektívu

Pripojenie a odpojenie

Pripojenie objektívu

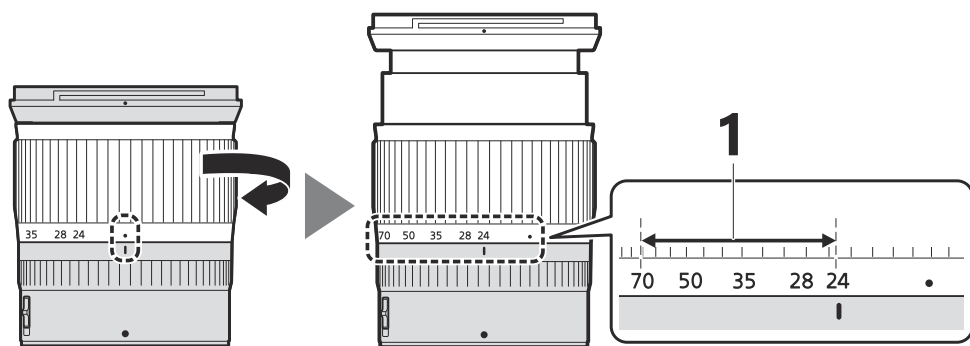
1. Vypnite fotoaparát, odstráňte krytku tela a odpojte zadný kryt objektívu.
2. Umiestnite objektív na telo fotoaparátu, pričom udržiavajte upevňovaciu značku na objektíve zarovnanú s upevňovacou značkou na tele fotoaparátu a potom otočte objektív proti smeru hodinových ručičiek tak, aby zacvakol na miesto.

Odpojenie objektívu

1. Vypnite fotoaparát.
2. Stlačte a podržte tlačidlo aretácie bajonetu počas otáčania objektívu v smere hodinových ručičiek.

Pred použitím

Tento objektiv je zasúvateľný a pred použitím sa musí vysunúť. Otočte krúžok zoomu podľa znázornenia tak, aby objektiv zacvakol do vysunutej polohy. Snímky je možné zhotovovať len vtedy, keď značka na stupnici ohniskových vzdialeností ukazuje na polohu medzi hodnotami 24 a 70 na stupnici ohniskových vzdialeností.



1 Snímky je možné zhotovovať v rámci týchto ohniskových vzdialeností

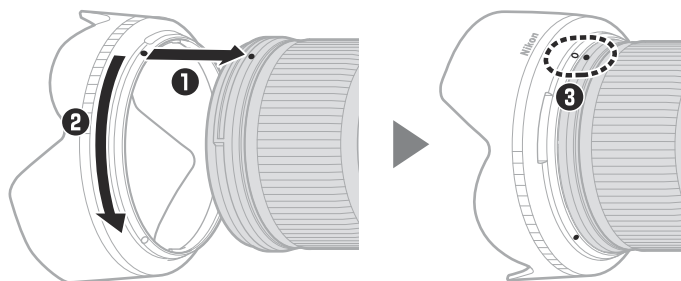
Ak chcete zasunúť objektiv, otočte krúžok zoomu v opačnom smere, pričom ho zastavte, keď dosiahnete polohu (●) na stupnici ohniskových vzdialeností.

Ak sa fotoaparát zapne so zasunutým objektivom, zobrazí sa výstraha. Pred použitím fotoaparátu vysuňte objektiv.

Nasadenie a odstránenie slnečnej clony objektívu

Zarovnajte upevňovaciu značku slnečnej clony objektívu (●) so značkou pre nasadenie slnečnej clony objektívu (●) a potom otáčajte slnečnú clonu (②) dovtedy, kým sa značka ● nezarovná so značkou aretovanej polohy slnečnej clony objektívu (○).

Ak chcete odstrániť slnečnú clonu, postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom poradí.



Pri nasadzovaní alebo odstraňovaní slnečnej clony držte slnečnú clonu blízko symbolu ● na jej základni a nezvierajte ju príliš pevne. Slnečná clona sa môže obrátiť a upevniť na objektív, keď sa nepoužíva.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Nedvíhajte ani nadržte objektív či fotoaparát len za slnečnú clonu objektívu.
- Udržujte kontakty procesora čisté.
- Ak by sa gumené tesnenie bajonetu objektívu poškodilo, okamžite prestaňte objektív používať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servise Nikon.
- Založte späť predný a zadný kryt objektívu, keď sa objektív nepoužíva.
- Aby sa chránilo vnútro objektívu, uložte ho mimo priameho slnečného svetla.
- Udržujte objektív suchý. Hrdzavenie vnútorného mechanizmu môže spôsobiť trvalé poškodenie.
- Ponechanie objektívu na miestach s mimoriadne vysokou teplotou by mohlo spôsobiť poškodenie alebo zdeformovanie častí vyrobených zo spevneného plastu.
- Pokiaľ sa vezme objektív z teplého do studeného prostredia alebo naopak, môže to spôsobiť škodlivú kondenzáciu vo vnútorných a na vonkajších častiach objektívu. Pred tým, ako premiestnite objektív cez teplotné rozhranie, umiestnite ho do nepriedušného vrečka alebo plastového puzdra. Objektív je možné vybrať z vrečka alebo puzdra, keď mal dostatočný čas na prispôsobenie sa novej teplote.
- Odporúčame vám umiestniť objektív do svojho puzdra, aby ste ho chránili pred poškriabaním počas prepravy.

Starostlivosť o objektív

- Pri čistení sklenených povrchov objektívu zvyčajne stačí odstránenie prachu.
- Škrvny a odtlačky prstov je možné odstrániť z prvkov objektívu s fluórovou povrchovou vrstvou pomocou mäkkej, čistej bavlnenej tkaniny alebo tkaniny na čistenie šošoviek; vyčistíte od stredu smerom von kruhovým pohybom. Ak chcete odstrániť odolné škrvny, jemne utrite mäkkou tkaninou mierne navlhčenou v malom množstve destilovanej vody, etanolu alebo prostriedku na čistenie šošoviek. Akékoľvek značky v tvare kvapky, ktoré zostali z tohto procesu na povrchu odpudzujúcim vodu a olej, je možné následne odstrániť suchou tkaninou.
- Pri čistení prvkov objektívu, ktoré nemajú fluórovú povrchovú vrstvu, odstráňte škrvny a odtlačky prstov pomocou mäkkej, čistej bavlnenej tkaniny alebo tkaniny na čistenie šošoviek, ktorá je mierne navlhčená v malom množstve etanolu alebo prostriedku na čistenie šošoviek. Jemne utrite zo stredu smerom von kruhovým pohybom, pričom dbajte na to, aby ste nezanechali škrvny ani sa nedotýkali šošovky prstami.
- Nikdy nepoužívajte na čistenie objektívu organické rozpúšťadlá, ako sú riedidlá na farby alebo benzén.
- Farebne neutrálne filtre (NC) (k dispozícii samostatne) a podobne sa môžu použiť na ochranu predného prvku objektívu.
- Ak sa objektív nebude používať dlhšiu dobu, skladujte ho na chladnom a suchom mieste, aby ste zabránili vytváraniu plesní a hrdze. Neskladujte ho na priamom slnečnom svetle ani spolu s naftalínovými alebo gáfovými guľôčkami proti moliam.

Technické poznámky

Ked' je objektív pripojený

Poloha zaostrenia sa môže zmeniť, ak po zaostrení fotoaparát vypnete a potom ho znova zapnete. Pred snímaním znova zaostrite. Ak ste zaostrili na vopred zvolené miesto počas čakania na to, kým sa objaví váš objekt, odporúčame, aby ste nevypínali fotoaparát až do zhotovenia snímky.

Príslušenstvo

Dodané príslušenstvo

- 72 mm zacvakávací predný kryt objektívu LC-72B
- Zadný kryt objektívu LF-N1
- Bajonetová slnečná clona objektívu HB-85
- Puzdro na objektív CL-C1

✓ Používanie puzdra na objektív

- Puzdro je určené na ochranu objektívu pred poškriabaním, nie pred pádom či inými fyzickými otrasmi.
- Toto puzdro nie je odolné voči vode.
- Materiál použitý na puzdro môže vyblednúť, púšťať farbu, môže sa zraziť alebo zmeniť farbu, keď sa bude otierať alebo navlhne.
- Prach odstráňte mäkkou kefkou.
- Vodu a škvrny je možné odstrániť z povrchu mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte alkohol, benzén, riedidlo ani iné prchavé chemikálie.
- Neskladujte na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám či vlhkosti.
- Puzdro nepoužívajte na čistenie monitora alebo prvkov objektívu.
- Dbajte na to, aby objektív počas prepravy nevypadol z puzdra.

Materiál: polyester

Kompatibilné príslušenstvo

72 mm závitové filtre



Filtre

Naraz používajte len jeden filter. Pred pripojením filtrov alebo otočením kruhových polarizačných filtrov odstráňte slnečnú clonu objektívu.

Špecifikácie

Bajonet	Bajonet Nikon Z
Ohnisková vzdialenosť	24 – 70 mm
Svetelnosť objektívu	f/4
Konštrukcia objektívu	14 prvkov v 11 skupinách (vrátane 1 prvku objektívu ED, 1 asférického prvku ED, 3 asférických prvkov, prvkov s antireflexnou vrstvou Nano Crystal Coat a predného prvku objektívu s fluórovou povrchovou vrstvou)
Obrazový uhol	• Formát FX: 84° – 34°20' • Formát DX: 61° – 22°50'
Stupnica ohniskových vzdialeností	Stupňované v milimetroch (24, 28, 35, 50, 70)
Systém zaostrovania	Vnútorne zaostrovanie
Najkratšia zaostriteľná vzdialenosť	0,3 m od obrazovej roviny pri všetkých nastaveniach približenia
Clonové segmenty	7 (okrúhly otvor clony)
Clonový rozsah	f/4 – 22
Priemer filtrového závit	72 mm (P = 0,75 mm)

Rozmery	Približne 77,5 mm maximálny priemer × 88,5 mm (vzdialenosť od príruby bajonetu objektívu fotoaparátu pri zasunutom objektíve)
Hmotnosť	Približne 500 g

Spoločnosť Nikon si vyhradzuje právo na zmenu vzhľadu, technických parametrov a činnosti tohto výrobku kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia.

Oznamy

Poznámky pre užívateľov v Európe

Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické zariadenia je potrebné odovzdať do separovaného odpadu.



Nasledujúce upozornenie platí len pre používateľov v európskych krajinách:

- Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Nevyhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu.
- Separovaný zber a recyklácia pomáhajú zachovávať prírodné zdroje a predchádzať negatívnym dopadom na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré môžu vyplývať z nesprávnej likvidácie odpadu.
- Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestnych úradov zodpovedných za likvidáciu odpadov.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.